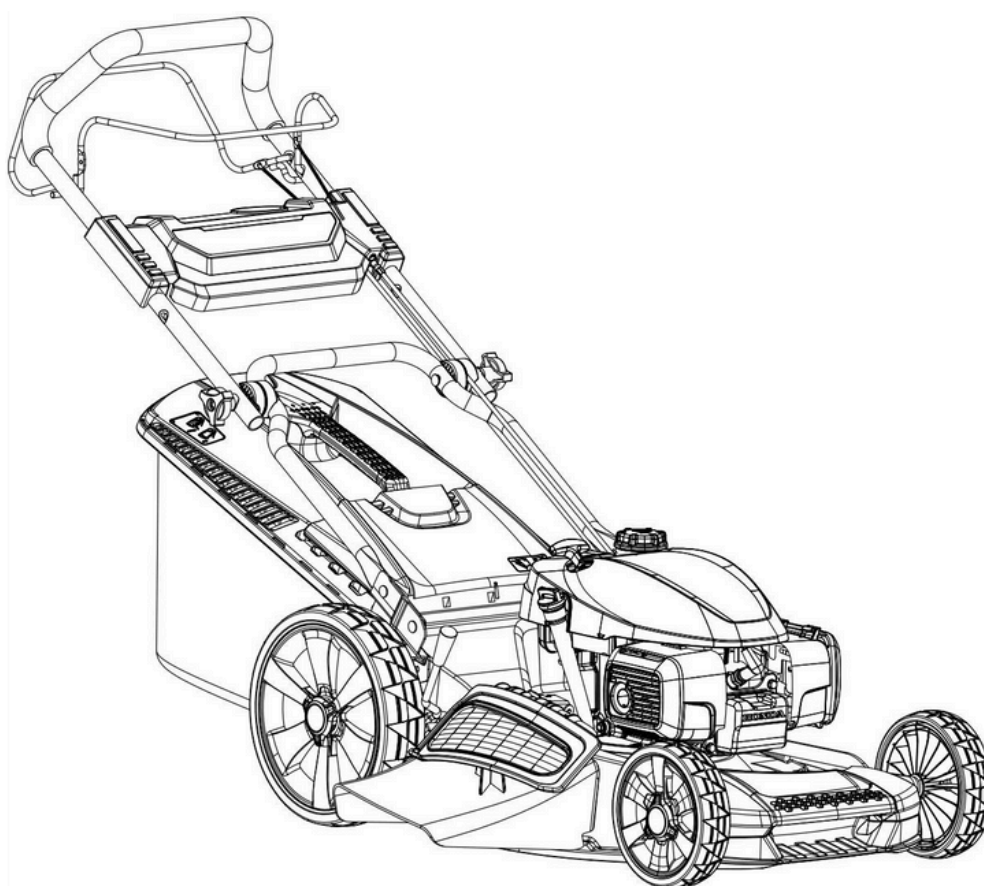




HAHN A SYN s.r.o.
Lelkova 186/4
747 21 Kravaře
CZECH REPUBLIC
info@hahn-profi.cz

Hahn & Sohn GmbH
Janahof 53
93413 Cham
Deutschland
hahn@hahn-sohn.de

MANUEL DE L'UTILISATEUR



Tondeuse à gazon

MODÈLE NO :



CEDKS53S-H AL

N° DE SÉRIE

Le numéro de modèle et le numéro de série figurent sur la plaque signalétique.
Notez-les et conservez-les en lieu sûr.



PRÉFACE

Ce manuel d'utilisation contient les informations les plus importantes sur l'appareil, sa construction, ses fonctions et son utilisation. Avant de commencer à travailler, lisez attentivement le manuel d'utilisation. Une utilisation sûre et correcte vous permettra d'obtenir les meilleurs résultats.

Toutes les informations contenues dans le manuel sont basées sur les dernières données du produit à la date d'impression. En raison de l'amélioration continue des appareils et de l'introduction de modifications, le manuel de l'utilisateur peut différer de l'état réel de l'appareil.

Le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications au produit à tout moment. Les paramètres du produit peuvent être modifiés sans préavis. Il est interdit de copier et de dupliquer le manuel d'utilisation et ses éléments sans l'accord du fabricant.

Ce manuel d'utilisation doit être considéré comme une partie intégrante de l'appareil et, en cas de transfert de l'appareil à des tiers ou de revente, il doit être transféré avec l'appareil.

L'utilisation de l'appareil conformément au manuel d'utilisation et aux messages qu'il contient est cruciale pour assurer le fonctionnement durable et sûr de l'appareil et pour répondre aux attentes des utilisateurs. Le fait de ne pas lire, comprendre ou suivre le manuel d'utilisation peut entraîner des blessures graves et endommager l'appareil.

CEDRUS n'est pas responsable des éventuelles erreurs d'impression de ce manuel, qui n'ont pas d'incidence directe sur l'utilisation de l'appareil et ne concernent que des données techniques ou descriptives détaillées. Les appareils sont modernisés au cours de la production, par conséquent certaines données contenues dans ce manuel peuvent différer des données réelles, ce qui n'affecte pas non plus la façon dont l'appareil est utilisé.

Les photos et illustrations contenues dans ce manuel d'utilisation sont fournies titre d'exemple et l'état physique de l'appareil peut différer de l'état réel.

à



Les informations marquées de cette manière indiquent les mesures que l'utilisateur doit prendre pour éviter des situations susceptibles d'endommager l'appareil, de provoquer des dégâts matériels, de blesser gravement l'utilisateur et d'autres personnes ou, dans des cas extrêmes, de causer la mort.

Conservez ce manuel pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

Il est recommandé de noter le numéro de série de l'appareil ainsi que la date d'achat dans le champ ci-dessous afin d'avoir toujours ces informations à portée de main.

NUMÉRO DE SÉRIE _____

DATE D'ACHAT : _____

Le modèle et le numéro de série de votre appareil figurent sur la plaque signalétique située à l'arrière du boîtier.

Conservez ces informations et votre preuve d'achat pour toute référence ultérieure.

Sommaire

| | |
|--|----|
| Pour l'utilisateur..... | 1 |
| Enregistrer les informations sur le produit..... | 1 |
| Pratiques importantes en matière de sécurité d'utilisation..... | 1 |
| Fonctionnement général..... | 2 |
| Fonctionnement en pente..... | 3 |
| Les enfants..... | 4 |
| Service | 4 |
| Ne pas modifier le moteur..... | 5 |
| Indicateur de pente..... | 5 |
| Assemblage et configuration..... | 6 |
| Contenu du carton..... | 7 |
| Assemblage..... | 7 |
| Porte-gobelet | 8 |
| Mise en place..... | 10 |
| Fonctionnement | 11 |
| Démarrage du moteur..... | 11 |
| Arrêt du moteur..... | 11 |
| Contrôle de la vitesse du moteur (pour le modèle à commande d'accélérateur)..... | 11 |
| Fonction autopropulsée..... | 2 |
| Utilisation de la tondeuse..... | 2 |
| Entretien de la tondeuse..... | 3 |
| Recommandations générales..... | 3 |
| Basculement du moteur..... | 3 |
| Lubrification | 3 |
| Nettoyer la tondeuse..... | 3 |
| Entretien du moteur..... | 4 |
| Entretien du câble..... | 4 |
| Entretien des lames..... | 4 |
| Stockage hors saison..... | 6 |
| Résolution des problèmes..... | 7 |

A l'attention de l'utilisateur

Bienvenue dans votre nouvelle tondeuse à gazon ! Pour garantir une utilisation sûre et facile de votre machine, veuillez attentivement l'intégralité de ce manuel avant de l'utiliser. Ce manuel fournit des instructions détaillées sur la façon de monter, d'utiliser et d'entretenir correctement votre tondeuse à gazon. Il est essentiel que vous et toute autre personne qui utilisera la machine respectiez à tout moment les pratiques de sécurité recommandées afin d'éviter les blessures corporelles et les dommages matériels. Veuillez noter que ce manuel de l'utilisateur peut couvrir une gamme de spécifications de produits pour différents modèles, et que les caractéristiques et fonctions mentionnées peuvent ne pas s'appliquer à tous les modèles. Nous nous réservons le droit de modifier les spécifications, la conception et l'équipement des produits sans préavis ni obligation. Dans ce manuel, toutes les références aux côtés droit et gauche de la machine sont observées depuis la position d'utilisation afin de garantir une orientation correcte. N'oubliez pas que le fabricant du moteur est responsable de toutes les questions relatives au moteur, telles que les performances, la puissance, les spécifications, la garantie et le service après-vente. Pour plus d'informations, veuillez consulter le manuel du propriétaire/de l'opérateur du fabricant du moteur, qui est fourni séparément avec votre machine.

AVIS IMPORTANT :

1. Les machines peuvent ne pas être entièrement assemblées et peuvent être vendues dans des cartons. Il incombe à

l'utilisateur de s'assurer que les instructions d'assemblage contenues dans ce manuel sont suivies à la lettre.

2. Même si la machine est préassemblée, l'utilisateur doit s'assurer qu'elle a été correctement assemblée et fonctionne correctement. Ne pas utiliser la machine si elle est endommagée ou si elle ne fonctionne pas correctement.

3. Avant de mettre la machine en marche, l'utilisateur doit l'inspecter soigneusement pour s'assurer qu'elle est

Enregistrer les informations sur le produit

Les informations suivantes sont nécessaires pour commander des pièces ou obtenir une assistance technique :

1. Les informations requises se trouvent sur le rabat arrière ou sur la zone arrière du châssis.

2. Des informations supplémentaires, notamment la date de fabrication, peuvent être obtenues auprès

Modèle :

Date de fabrication (JJ /MM /AAAA) :

Date d'achat (JJ /MM /AAAA) :

Pratiques importantes pour une utilisation en toute sécurité

DANGER Cette machine a été conçue pour être utilisée conformément aux pratiques d'utilisation sûres décrites dans ce manuel. Comme pour tout type d'équipement motorisé, une erreur ou une négligence de la part de l'opérateur peut entraîner des blessures graves. Cette machine est capable d'amputer les doigts, les mains, les orteils et les pieds, et peut également projeter des objets avec une grande force. Le non-respect des consignes de sécurité suivantes peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

Fonctionnement général

1. Veuillez lire attentivement ce manuel avant de commencer à assembler la machine. Veuillez à suivre les instructions fournies dans le manuel et sur la machine avant de l'utiliser. Conservez ce manuel dans un endroit sûr pour pouvoir vous y référer ultérieurement et si des pièces de rechange sont nécessaires.
2. Assurez-vous de bien comprendre les commandes et l'utilisation correcte de la machine avant de l'utiliser.
3. Cette machine est un outil puissant qui doit être manipulé avec précaution. Soyez prudent à tout moment. Elle est destinée à tondre l'herbe et ne doit pas être utilisée pour d'autres activités.
4. Cette machine n'est pas destinée à être utilisée par des enfants de moins de 14 ans. Les personnes âgées de 65 ans ou plus doivent lire attentivement et comprendre les instructions d'utilisation et les consignes de sécurité fournies dans le manuel et sur la machine. Elles doivent également recevoir une formation appropriée et être supervisées par un adulte avant d'utiliser la machine.
5. Cette machine ne doit être utilisée que par des personnes responsables qui connaissent et respectent les règles de sécurité.
6. Avant d'utiliser l'appareil, examinez soigneusement l'endroit où il sera utilisé. Éliminez les pierres, le fer, les os, les jouets et autres débris qui pourraient faire trébucher ou être projetés par la lame. Les objets volants peuvent entraîner des blessures graves, il convient donc d'être prudent.
7. Lors de la tonte, planifiez soigneusement votre trajectoire afin d'éviter que des débris ne soient projetés sur les trottoirs, les passants ou d'autres zones. Veillez à ne pas projeter les débris contre des murs ou des obstacles, car ils risquent de rebondir vers l'opérateur et de le blesser.
8. Restez dans la zone désignée pour l'opérateur, derrière les poignées, afin de minimiser le risque de blessures ou de blessures causées par des objets projetés. Veillez à ce que les enfants, les spectateurs, les assistants et les animaux domestiques se trouvent à une distance d'au moins 70 pieds de la tondeuse pendant son fonctionnement. Si quelqu'un pénètre dans la zone, arrêtez immédiatement la machine.
9. Il est essentiel de porter des lunettes de sécurité à tout moment lorsque vous utilisez la machine ou lorsque vous effectuez des réglages ou des réparations. Vous protégerez ainsi vos yeux contre les objets projetés qui peuvent provoquer de graves lésions oculaires, en particulier ceux qui ricochent.
10. Il est recommandé de porter des chaussures de travail durables à semelles rugueuses et des vêtements appropriés, des pantalons et des chemises qui couvrent les bras et les jambes. Il est également recommandé de porter des chaussures à embout d'acier. Il faut éviter d'utiliser la machine pieds nus, avec des sandales ou des chaussures légères comme la tongs.
11. Gardez vos mains et vos pieds à l'écart des pièces rotatives et sous le plateau de coupe. Les lames peuvent causer des blessures graves, y compris l'amputation des doigts, des mains, des orteils et des pieds.
12. L'utilisation de la machine sans capot d'éjection ou avec un capot endommagé peut entraîner des blessures graves en contact avec les lames ou à la projection d'objets.
13. Les chutes causées par un glissement ou un trébuchement peuvent entraîner des blessures graves, y compris une tige tirée sur le pied. Si vous tombez, ne vous accrochez pas à la tondeuse ; lâchez immédiatement la poignée.
14. Évitez de tirer la tondeuse vers vous en marchant. Si vous devez éloigner la tondeuse d'un mur ou d'un obstacle, prenez les précautions suivantes :

- a. Éloignez-vous de la tondeuse pour étendre complètement vos bras.
- b. Assurez-vous d'être en équilibre et d'avoir les pieds solides.
- c. Tirez la tondeuse lentement, pas plus de la moitié vers vous.
- d. Répétez ces étapes si nécessaire.

15. Il est strictement interdit d'utiliser la tondeuse sous l'influence de l'alcool ou de drogues.
16. Avant de démarrer le moteur, n'activez pas la fonction automotrice sur les machines qui en sont équipées.
17. La commande de la lame est un dispositif de sécurité. N'essayez jamais de contourner son fonctionnement. Ce dispositif de sécurité inopérant et risquerait de provoquer des blessures en cas de contact avec la lame.

Le dispositif de sécurité serait alors inopérant et risquerait de provoquer des blessures par contact avec la lame en rotation. La commande de la lame doit fonctionner facilement dans les deux sens et revenir automatiquement en position désengagée lorsqu'elle est relâchée.

١٨. N'essayez pas de désactiver ou de contourner la commande de la lame, car il s'agit d'un dispositif de sécurité.

Une telle action peut rendre le dispositif de sécurité inutile et entraîner des blessures graves causées par la lame en rotation. La commande de la lame doit fonctionner en douceur dans les deux sens et revenir automatiquement en position désengagée lorsqu'elle est relâchée.

١٩. Ne tondez que pendant la journée ou lorsque l'éclairage artificiel est bon. Marchez, ne courez jamais lorsque

vous utilisez la tondeuse.

٢٠. Veillez à débrayer la lame lorsque vous devez traverser des allées, des trottoirs ou des routes en gravier. ٢١. En cas de vibrations anormales, coupez immédiatement le moteur et recherchez la cause. Les vibrations sont

généralement le signe d'un problème qui doit être résolu.

٢٢. Coupez toujours le moteur et attendez l'arrêt complet de la lame avant de retirer le bac à herbe ou de dégager la

goulotte. Même après avoir relâché la commande de la lame, la lame de coupe peut continuer à tourner pendant quelques secondes. Ne placez jamais une partie de votre corps à proximité de la lame tant que vous n'êtes pas certain qu'elle a cessé de tourner.

٢٣. Avant d'utiliser la tondeuse, assurez-vous toujours que les dispositifs de protection tels que le bouclier de protection,

le couvercle d'éjection, le bac à herbe et la commande de la lame sont en place et fonctionnent correctement. N'utilisez pas la tondeuse si l'un des dispositifs de sécurité est endommagé, car vous risquez de vous blesser.

٢٤. Le silencieux et le moteur de la tondeuse peuvent devenir chauds et provoquer des brûlures. Évitez de les toucher

lorsqu'ils fonctionnent.

٢٥. N'essayez jamais de régler la roue ou la hauteur de coupe lorsque le moteur est en marche.

٢٦. N'utilisez que des pièces et des accessoires fabriqués par le fabricant et spécifiquement conçus pour cette machine. Le

non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures.

٢٧. Lors du démarrage du moteur, tirez lentement sur le cordon jusqu'à ce que vous sentiez une résistance, puis tirez

rapidement. Évitez de rétracter rapidement le cordon de démarrage (rebond) car il peut tirer votre main et votre bras vers

le moteur plus vite que vous ne pouvez les relâcher, ce qui peut entraîner des fractures, des ecchymoses ou des entorses.

Utilisation en pente

Ne : Les pentes présentent un risque important d'accidents par glissade ou chute pouvant entraîner des blessures graves. Il convient donc d'être particulièrement prudent lors de l'utilisation de la machine sur les pentes. Le

pour la tondeuse, les pentes ne doivent pas être plus raides que ١٥ degrés. Si vous devez travailler sur une pente plus raide, faites attention à votre équilibre et évitez de vous précipiter. Ne touchez jamais les parties mobiles de la machine. Pour garantir votre sécurité, utilisez toujours l'indicateur de pente fourni dans le manuel pour mesurer les pentes avant d'utiliser la machine sur des terrains en pente ou vallonnés. Ne tondez pas des pentes supérieures à ١٥ degrés.

٤. Assurez-vous toujours de votre équilibre. Si vous sentez que vous perdez l'équilibre, relâchez immédiatement la commande de la lame.

Ne pas faire :

- ١. Ne pas tondre à proximité de dénivellations, de fossés ou de talus, car vous pourriez perdre pied ou l'équilibre.
- ٢. Ne pas tondre sur de l'herbe mouillée. Une assise instable peut entraîner un glissement.

٢

Les enfants

Des accidents tragiques peuvent se produire si l'opérateur n'est pas attentif à la présence d'enfants, qui peuvent être la tondeuse et l'activité de tonte. Pour assurer la sécurité des enfants, suivez les directives suivantes :

- ١. Gardez les enfants hors de la zone de tonte et sous la surveillance d'un adulte responsable autre que vous.
- ٢. Soyez vigilant et arrêtez la tondeuse si un enfant entre dans la zone.
- ٣. Avant et pendant que vous reculez, regardez derrière vous et vers le bas pour voir s'il y a des enfants.
- ٤. Soyez extrêmement prudent lorsque vous vous approchez d'angles morts, de portes, d'arbustes, d'objets susceptibles d'obstruer votre vision d'un enfant qui pourrait se heurter à la tondeuse.
- ٥. Tenez les enfants à l'écart des moteurs chauds ou en marche, car ils peuvent être brûlés par un silence.
- ٦. Ne laissez jamais des enfants de moins de ١٤ ans utiliser cette machine. Les enfants âgés de ١٤ ans et plus doivent être formés et surveillés par un adulte.
- ٧. Après avoir arrêté le moteur, retirez la clé de démarrage électrique (le cas échéant) et conservez-la d'urgence hors de portée des enfants.

Entretien

Manipulation sûre de l'essence

١. L'essence doit être manipulée avec une extrême prudence afin d'éviter les blessures ou les dommages matériels, car elle

est extrêmement inflammable et ses vapeurs sont explosives. Si l'essence se répand sur vous ou sur vos vêtements, elle peut s'enflammer et provoquer des blessures graves. Il est donc essentiel de se laver la peau et de changer de vêtements immédiatement.

٢. Seuls des récipients d'essence homologués doivent être utilisés. ٣. Les bidons d'essence ne doivent pas être remplis à l'intérieur d'un véhicule ou sur le plateau d'un camion ou d'une remorque avec un revêtement en plastique. Ils doivent être placés sur le sol, loin du véhicule, avant d'être remplis.

٤. Les équipements fonctionnant au gaz doivent être retirés du camion ou de la remorque et ravitaillés sur le sol. Si cela

n'est pas possible, le ravitaillement doit se faire à partir d'un distributeur d'essence, mais sur une remorque équipée d'un conteneur portable.

٥. Le pistolet doit rester en contact avec le bord de l'ouverture du réservoir ou du conteneur tout au long du processus

de ravitaillement, et il ne faut pas utiliser de dispositif de blocage de l'ouverture du pistolet.

٦. Toutes les sources d'inflammation telles que les cigarettes, les cigares, les pipes, etc. doivent être éteintes. ٧. Les machines ne doivent pas être ravitaillées en carburant à l'intérieur, car des vapeurs inflammables s'y accumulent. ٨. Le bouchon du réservoir ne doit pas être enlevé et il ne

faut pas ajouter de carburant lorsque le moteur est chaud ou en

marche. Il faut laisser le moteur refroidir pendant au moins deux minutes avant de faire le plein.

٩. Le réservoir de carburant ne doit pas être trop rempli. Il ne doit pas être rempli à plus d'un pouce en dessous du bas du

goulot de remplissage afin de permettre la dilatation du carburant.

١٠. Le bouchon du réservoir doit être remis en place et bien serré. ١١. Les déversements d'essence doivent être essuyés sur le moteur et l'équipement, et la machine doit être déplacée vers une autre zone. Le moteur ne doit pas être démarré avant que cinq minutes se soient écoulées.

١٢. La machine ou le réservoir de carburant ne doivent pas être entreposés à proximité d'une flamme nue, d'une étincelle ou d'une veilleuse, comme celle d'un chauffe-eau, d'un chauffage d'appoint, d'un four, d'un sèche-linge ou d'autres appareils à gaz.
١٣. Pour réduire les risques d'incendie, la machine ne doit pas être encombrée d'herbe, de feuilles ou d'autres débris. Les fuites d'huile ou de carburant doivent être nettoyées et les débris imbibés de carburant doivent être enlevés.
١٤. Laissez la machine refroidir pendant au moins cinq minutes avant de la ranger.

Entretien général

١. Les moteurs ne doivent jamais être utilisés à l'intérieur ou dans un endroit mal ventilé, car les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone, un gaz inodore et mortel.
٢. Avant de procéder au nettoyage, à la réparation ou à l'inspection, il convient de s'assurer que la lame et toutes les pièces mobiles se sont arrêtées. Le fil de la bougie doit être débranché et mis à la terre contre le moteur, et la clé de démarrage électrique (si l'appareil en est équipé) doit être retirée pour éviter tout démarrage intempestif.
٣. Les boulons de fixation de la lame et du moteur doivent être vérifiés à intervalles fréquents pour s'assurer qu'ils sont bien serrés. La lame doit également être inspectée visuellement pour vérifier qu'elle n'est pas endommagée (par exemple, pliée, fissurée, usée), et remplacée uniquement par la lame du fabricant de l'équipement d'origine (O.E.M.).
٤. Les lames de tondeuse sont tranchantes et peuvent couper. Il est recommandé d'envelopper la lame ou de porter des gants et de faire preuve d'une grande prudence lors de l'entretien.
٥. Tous les écrous, boulons et vis doivent être bien serrés pour que l'équipement fonctionne en toute sécurité.
٦. Les dispositifs de sécurité ne doivent pas être altérés et leur bon fonctionnement doit être vérifié régulièrement.
٧. Après avoir heurté un objet étranger, le moteur doit être arrêté, le fil de la bougie débranché et mis à la terre contre le moteur, et la tondeuse doit être soigneusement inspectée pour vérifier qu'elle n'est pas endommagée. Les dommages doivent être réparés avant de démarrer et d'utiliser la tondeuse.
٨. Le réglage de la roue ou de la hauteur de coupe ne doit pas être effectué lorsque le moteur est en marche.
٩. Les composants du bac de ramassage, le couvercle d'éjection et le bouclier de protection doivent être vérifiés fréquemment car ils sont susceptibles de s'user et de s'endommager. Cela peut entraîner l'exposition de pièces mobiles ou la projection d'objets. Pour garantir la sécurité, il est important de remplacer immédiatement tout composant endommagé par des pièces du fabricant d'équipement d'origine (O.E.M.) uniquement.
١٠. Le réglage du régulateur du moteur ne doit pas être modifié ou dépassé. Le régulateur est chargé de contrôler la vitesse maximale de fonctionnement du moteur en toute sécurité.
١١. Il est recommandé de vérifier régulièrement que la conduite de carburant, le réservoir, le bouchon et les raccords ne présentent pas de fissures ou de fuites. Si des dommages sont constatés, les pièces doivent être remplacées immédiatement.

١٢. N'essayez pas de faire tourner le moteur lorsque la bougie d'allumage est retirée.
١٣. Les étiquettes de sécurité et d'instructions doivent être entretenues ou remplacées si nécessaire.

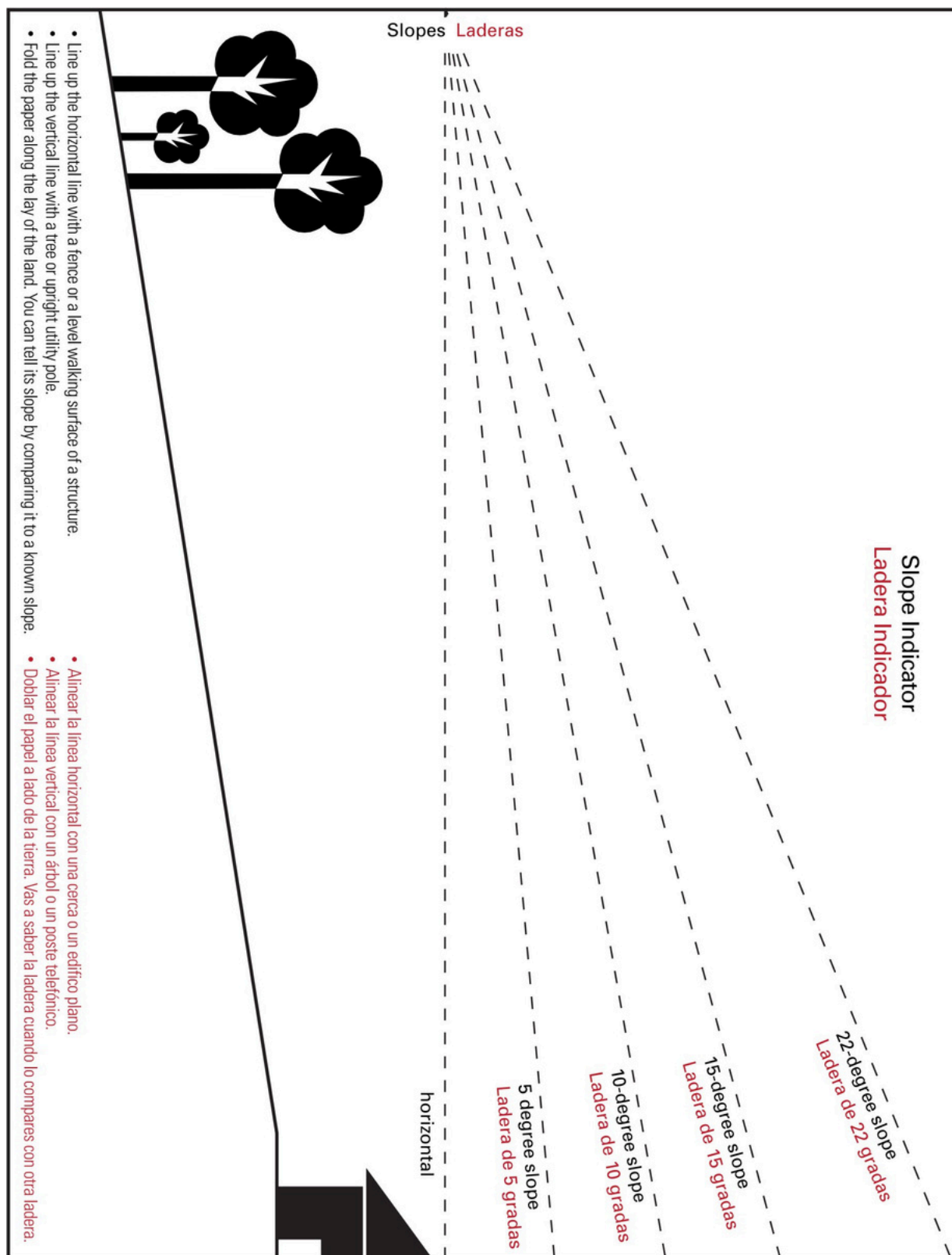
Ne pas modifier le moteur

Pour éviter tout risque de blessure grave ou de décès, ne modifiez pas le moteur de quelque manière que ce soit. Le réglage du régulateur peut rendre le moteur incontrôlable et le faire tourner à des vitesses dangereuses. Il est essentiel de ne jamais modifier les réglages d'usine du régulateur.

Indicateur de pente

Les pentes sont un facteur important lié aux accidents par glissade et chute qui peuvent entraîner des blessures graves ou mortelles. La machine est lourde et peut accélérer en descente. La machine est lourde et peut accélérer dans les descentes. Soyez prêt à garder le contrôle de la machine.

Pour éviter toute perte de contrôle, travaillez en travers des pentes, et non de haut en bas. Lorsque vous tournez, faites en montant et non en descendant. Ne pas utiliser la machine sur des pentes de plus de 22 degrés.



Assemblage et configuration

Ce manuel s'applique à plusieurs configurations de tondeuses à éjection latérale.

à votre modèle.

Contenu du carton

- | | | |
|---|------------------------------------|----------------------------------|
| (1) Tondeuse à gazon | (2) Ramasseur d'herbe | (3) Kit d'accessoires |
| (4) Manuel d'utilisation de la tondeuse à gazon | (5) Manuel d'utilisation du moteur | (6) Goulotte d'éjection latérale |
| (7) Bouchon de mulch | (8) Porte-gobelet | |

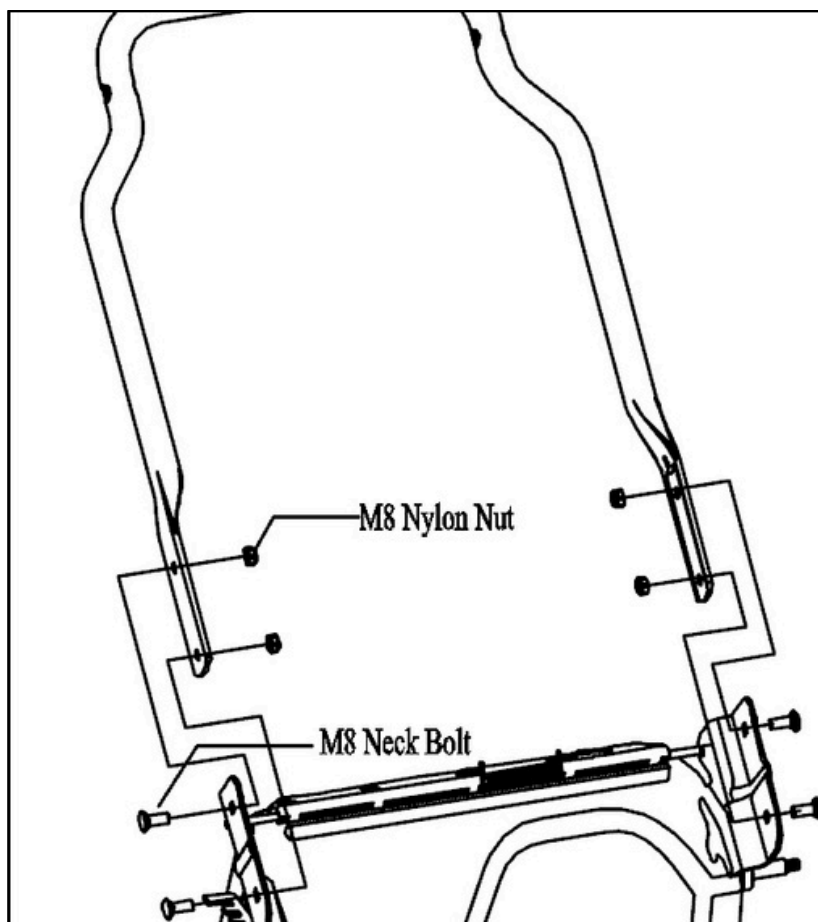
Assemblage

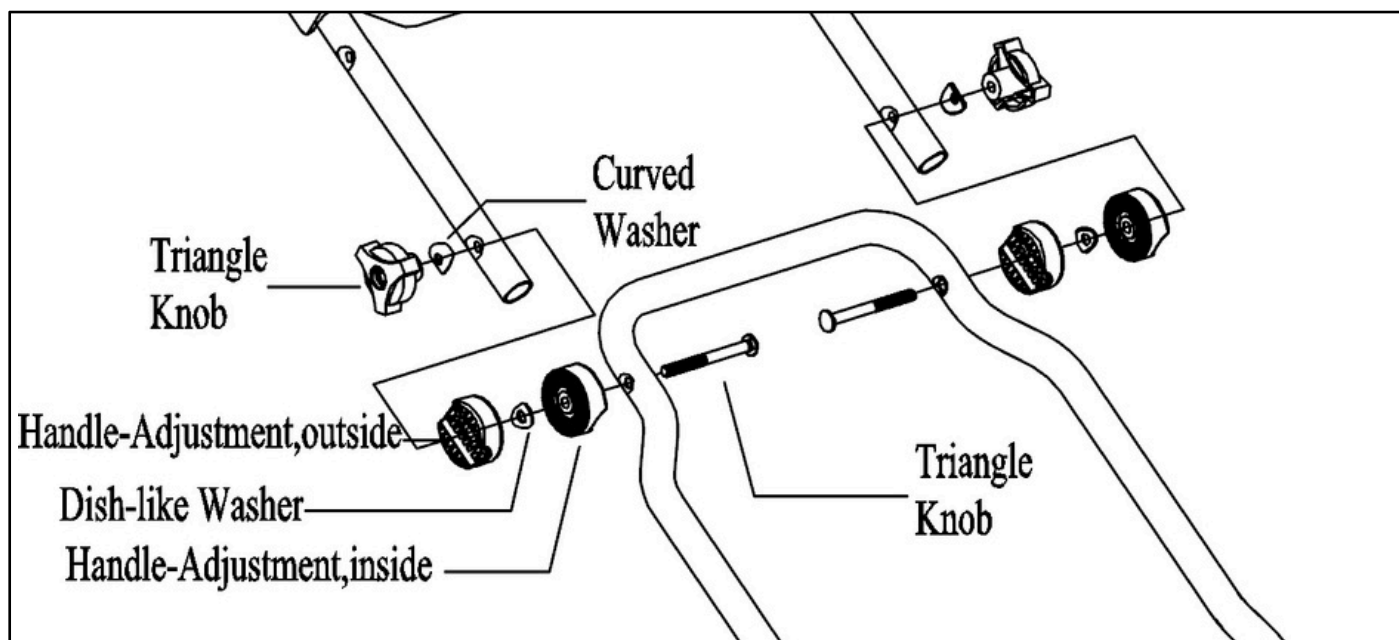
Poignée

Retirer tout matériau d'emballage qui pourrait se trouver entre les poignées supérieure et inférieure.

a. Utilisez deux boulons et deux écrous de chaque côté pour serrer la poignée. Assurez-vous que la poignée inférieure est bien insérée dans les supports de montage de la poignée. Ne sertissez pas le câble pendant que vous soulevez la poignée.

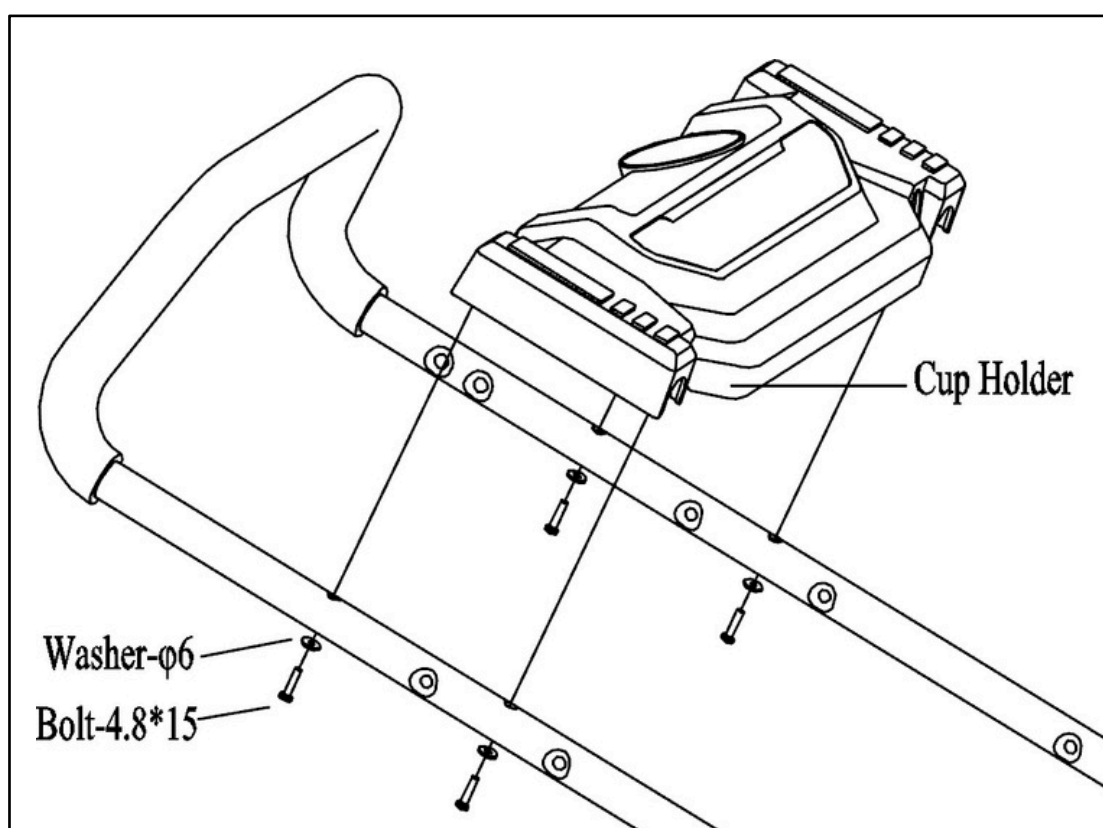
b. Faire tourner la pièce extérieure de réglage de la poignée pour adapter la hauteur de la poignée. Assurez-vous que les deux engrenages sont bien enclenchés. Serrer les boutons triangulaires des deux côtés.





Porte-gobelet

Prendre 2 rondelles, 2 boulons et un porte-gobelet. Utiliser un tournevis pour installer le porte-gobelet sur la poignée supérieure.

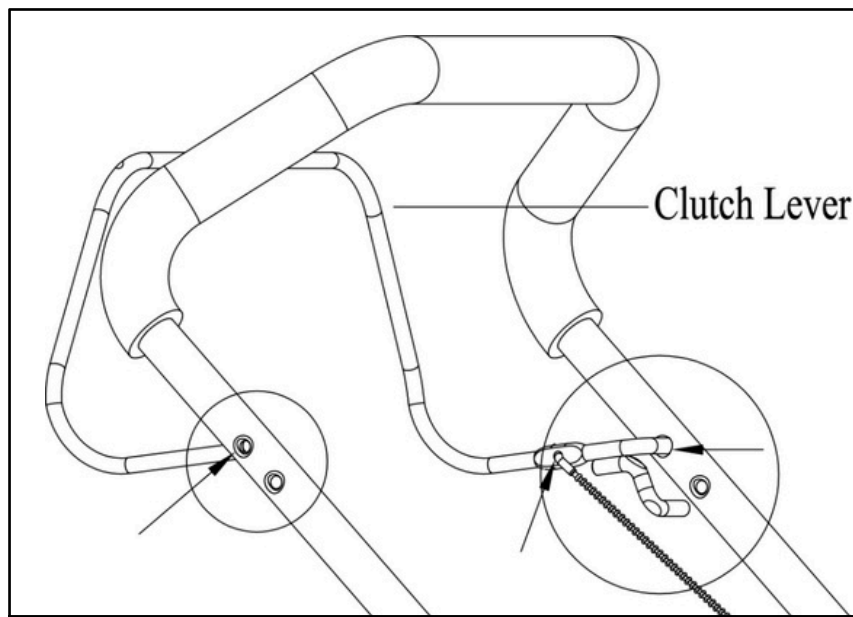


Levier de commande

Levier d'embrayage

Le levier d'embrayage est utilisé pour contrôler la fonction d'autopropulsion. S'il y a deux séries de trous d'installation sur la poignée supérieure, utilisez le trou supérieur pour installer le levier d'embrayage.

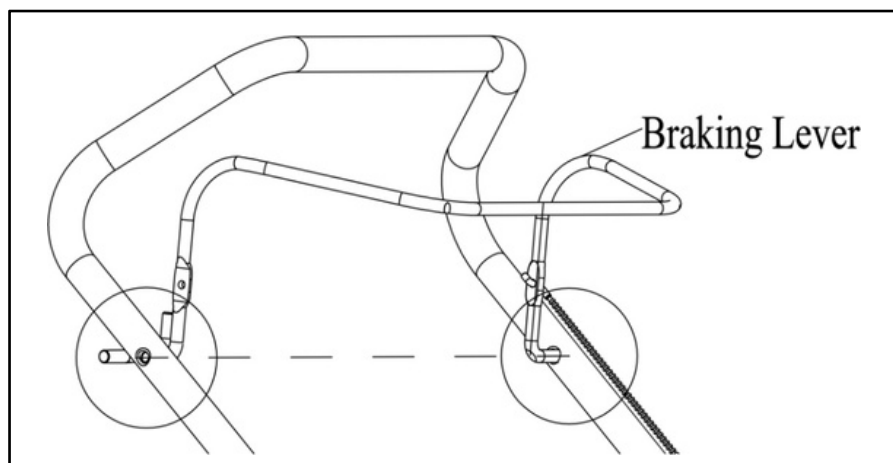
- Accrocher l'extrémité du câble d'embrayage au trou latéral du levier d'embrayage et s'assurer qu'il est bien accroché dans le trou.
- Insérer les tiges de montage latérales dans les trous de la poignée supérieure des deux côtés.
- Engagez le levier et tirez la machine vers l'arrière pour vérifier si le câble d'embrayage est bien serré. Si la machine peut tourner vers l'arrière lorsque vous engagez le levier, alors resserrez le câble. Ajustez les écrous supérieurs et inférieurs jusqu'à ce que la roue arrière ne puisse pas tourner dans cette situation. Notez que le câble d'embrayage doit avoir du mou lorsqu'une légère pression du doigt est appliquée, sinon vous devez le desserrer un peu.



Levier de freinage

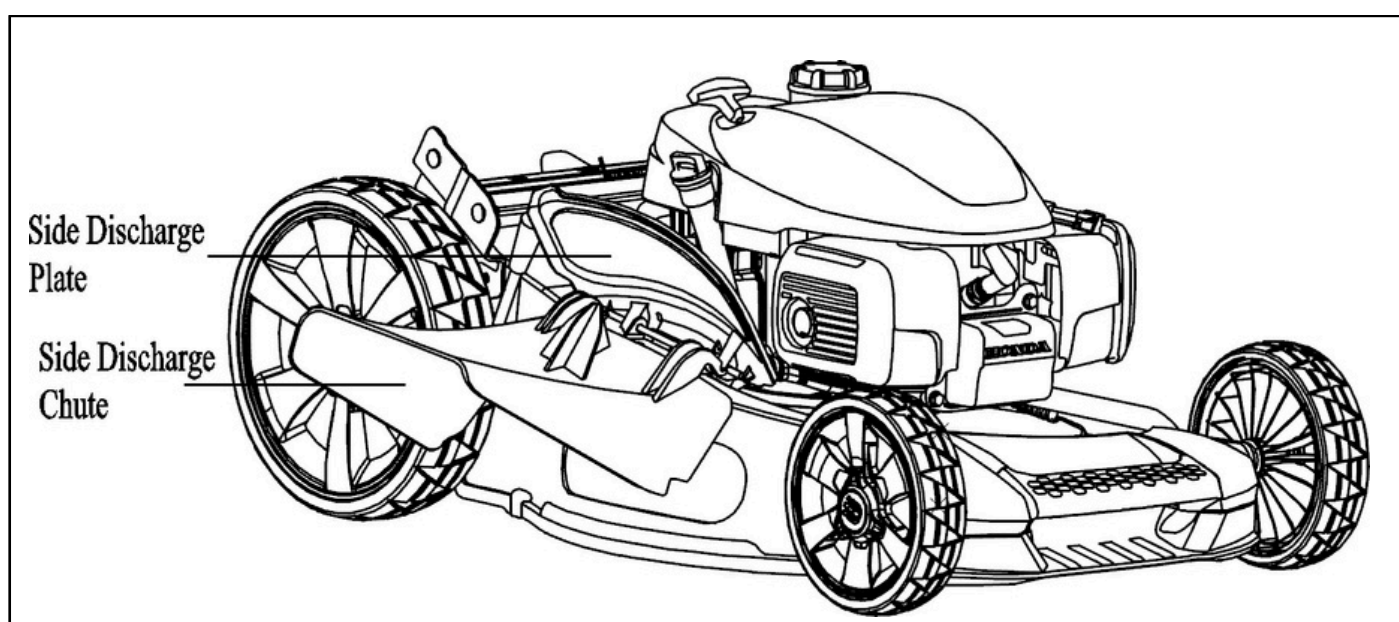
Le levier de freinage est utilisé pour arrêter le moteur. S'il y a deux séries de trous d'installation sur la poignée supérieure, utilisez le plus bas pour installer le levier de freinage.

- Accrocher l'extrémité du câble de freinage au trou latéral du levier de freinage et s'assurer que le câble est bien accroché dans le trou.
- Insérez les deux extrémités des tiges de montage latérales dans les trous de la poignée inférieure.
- Le câble de freinage peut être allongé après une longue utilisation, vous pouvez le serrer avec des écrous pour le régler.



Goulotte d'éjection latérale

Ouvrez la plaque d'éjection latérale et installez la goulotte d'éjection latérale sur l'essieu.



Sac à herbe

Pour monter le sac à herbe, soulevez le volet arrière et montez le sac à herbe sur l'axe arrière du volet.

Mise en place

Remplissage d'essence et d'huile

AVERTISSEMENT : Soyez extrêmement prudent lorsque vous manipulez de l'essence. L'essence est extrêmement inflammable et ses vapeurs sont explosives. Ne faites jamais le plein de la machine à l'intérieur ou lorsque le moteur est chaud ou en marche. Éteignez cigarettes, cigares, pipes et toute autre source d'inflammation.

Pour plus d'informations sur le moteur, reportez-vous au manuel de l'opérateur du moteur.

- 1. Aucun lubrifiant n'est ajouté après la fabrication pour des raisons liées à l'expédition.
- 2. Entretenez le moteur avec de l'essence comme indiqué dans le manuel d'utilisation du moteur.

Fonctionnement

Démarrage du moteur

AVERTISSEMENT : Assurez-vous que personne d'autre que l'opérateur ne se trouve à proximité de la tondeuse à gaz pendant le démarrage du moteur ou l'utilisation de la tondeuse. Ne faites jamais tourner le moteur à l'intérieur ou dans des endroits clos et mal ventilés. Les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone, un gaz inodore et mortel. Gardez les mains, les pieds, les cheveux et les vêtements amples à l'écart des pièces mobiles du moteur et de la tondeuse.

Reportez-vous au manuel d'utilisation du moteur pour obtenir de l'aide sur le moteur.

1. Si le moteur est équipé d'une amorce, appuyez trois fois sur l'amorce. N'appuyez pas sur l'amorce pour un moteur chaud. **REMARQUE :** Si vous appuyez trop souvent sur l'amorce, une quantité excessive de carburant inondera le moteur et il sera difficile de le faire démarrer.
2. Poussez le levier de commande de l'accélérateur vers l'avant pour obtenir les meilleures performances.
3. Debout derrière la tondeuse, engagez le levier de frein contre la poignée supérieure.
4. En tenant fermement ces deux poignées ensemble, saisissez la poignée du démarreur à rappel et tirez un coup rapide et continu de tout le bras. Répétez l'opération jusqu'à ce que le moteur démarre. Laissez la corde s'enrouler lentement à chaque fois.
5. Lorsque la machine est démarrée, tirez légèrement le levier de commande de l'accélérateur vers l'arrière pour la position "Close Choke" (fermer le starter).

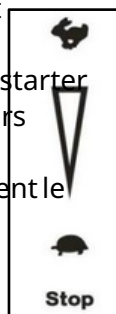
Arrêt du moteur

Relâchez le levier de freinage pour arrêter le moteur et la lame. Si le moteur ne s'arrête pas, tenez un tournevis contre le bouton d'allumage et contre les ailettes de refroidissement du moteur. L'étincelle ira à la terre et le moteur s'arrêtera.

AVERTISSEMENT : Avant d'essayer de démarrer le moteur, actionnez plusieurs fois le levier de freinage pour vous assurer qu'il se déplace facilement. Attendez que la lame s'arrête complètement avant d'effectuer toute opération sur la tondeuse ou de retirer le déflecteur de mulching.

Commande de vitesse du moteur (pour le modèle à commande d'accélérateur)

Le symbole "Lapin" représente la vitesse la plus élevée, et le symbole "Tortue" représente la vitesse la plus basse. Certains moteurs peuvent également accepter le starter ouvert / fermé. Pour un démarrage facile, veuillez toujours passer la vitesse en position "Lapin" ou "Starter fermé". Lorsque la machine est démarrée, tirez légèrement le levier de commande de l'accélérateur vers l'arrière pour passer à la vitesse rapide.



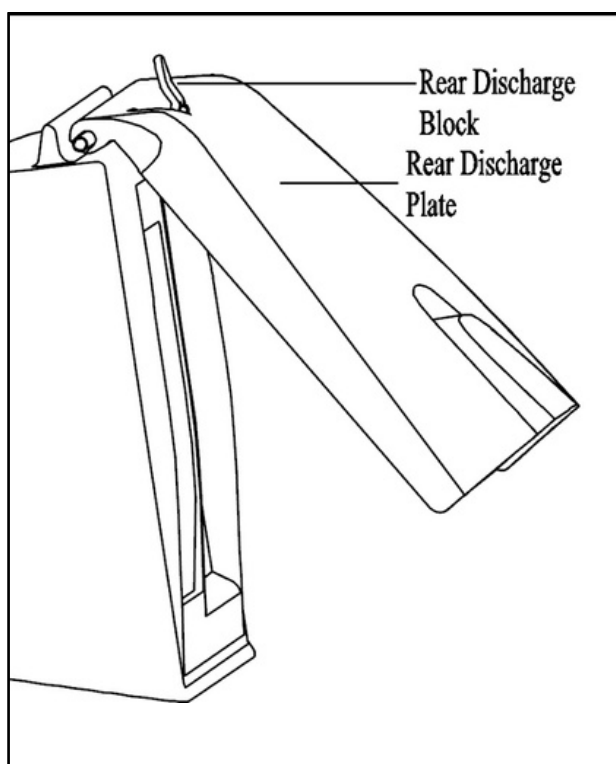
Fonction d'autopropulsion

Pour faire avancer votre tondeuse, veuillez suivre les étapes suivantes :

١. Démarrez le moteur comme décrit dans le chapitre Démarrage du moteur ci-dessus.
٢. Engagez le levier d'embrayage sur la poignée principale. La tondeuse commencera à se déplacer avec la marche et la lame en rotation. Il est plus facile de pousser manuellement la machine sur quelques pas, puis d'enclencher le mouvement d'autopropulsion pour s'assurer que l'herbe n'est pas endommagée et que la machine ne s'éloigne pas brusquement de l'utilisateur.
٣. Pour arrêter la tondeuse, il suffit de relâcher le levier d'embrayage.
٤. Si vous souhaitez régler la vitesse de déplacement, poussez le levier de commande de la boîte de vitesses vers l'avant ou vers l'arrière pour modifier la vitesse.

Fonction de déchargement arrière

Si vous avez choisi un volet arrière avec bloc, vous pouvez mettre la machine en mode d'éjection arrière. Ouvrez le volet arrière et tirez le bloc pour limiter la position du volet arrière.



Utilisation de la tondeuse

Assurez-vous que la pelouse est exempte de pierres, de bâtons, de fils ou d'autres objets susceptibles d'endommager la tondeuse ou le moteur. Ces objets peuvent être accidentellement projetés par la tondeuse dans n'importe quelle direction et causer de graves blessures à l'utilisateur et à d'autres personnes.

AVERTISSEMENT : L'utilisation d'une tondeuse à gazon peut entraîner la projection de corps étrangers dans les yeux, ce qui peut les endommager gravement. Portez toujours des lunettes de sécurité lorsque vous utilisez la tondeuse ou lorsque vous effectuez des réglages ou des réparations.

AVERTISSEMENT : Si vous heurtez un corps étranger, arrêtez le moteur. Retirez le fil de la bougie d'allumage. inspectez soigneusement la tondeuse pour vérifier qu'elle n'est pas endommagée et réparez-la avant de la redémarrer et de la faire fonctionner. Des vibrations importantes de la tondeuse pendant son fonctionnement indiquent qu'elle est endommagée. L'appareil doit être rapidement inspecté et réparé.

Entretien de la tondeuse

Recommandations générales

١. Respectez toujours les règles de sécurité lors des opérations d'entretien.
٢. La garantie de cette tondeuse à gazon ne couvre pas les éléments qui ont été soumis à un abus ou à un usage incorrect de l'utilisateur. Pour bénéficier pleinement de la garantie, l'utilisateur doit entretenir la tondeuse à gazon conformément aux instructions données ici.
٣. La modification de la vitesse de rotation du moteur annule la garantie du moteur.
٤. Tous les réglages doivent être vérifiés au moins une fois par saison.
٥. Vérifiez périodiquement toutes les fixations et assurez-vous qu'elles sont bien serrées.

Basculement du moteur

Lorsque vous procédez à l'entretien du moteur, à l'inspection de la lame ou au nettoyage du dessous de la tondeuse, à toujours basculer le moteur avec la bougie vers le haut. Le basculement du moteur avec la bougie vers le bas entraîne des difficultés de démarrage, des fumées, un encrassement de la bougie ou une saturation de l'huile dans le filtre à air.

Lubrification

Pour des performances optimales, lubrifiez régulièrement les roues et tous les points d'articulation avec de l'huile.

١. Lubrifiez les points d'articulation du levier de commande au moins une fois par saison avec de l'huile. Le levier de commande doit fonctionner librement dans les deux sens.
٢. Lubrifiez les roues au moins une fois par saison avec de l'huile légère (ou de l'huile de moteur). Si les roues sont démontées pour une raison quelconque, lubrifiez la surface du boulon d'essieu et la surface intérieure de la roue avec de l'huile légère.
٣. Suivez le manuel d'utilisation du moteur pour connaître le calendrier de lubrification et les instructions.

du moteur.

Nettoyer la tondeuse

Après la tonte, l'herbe et d'autres débris peuvent empêcher la tondeuse de fonctionner correctement. Nettoyez le dessous du carter de la tondeuse après chaque utilisation pour éviter l'accumulation d'herbe coupée ou d'autres débris. Suivez les étapes ci-dessous pour un nettoyage correct.

١. Laissez le moteur tourner jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de carburant. N'essayez pas de faire couler le carburant du moteur. Débranchez le fil de la bougie d'allumage. Reportez-vous au manuel d'utilisation du moteur.
٢. Basculez la tondeuse de manière à ce qu'elle repose sur le carter. Gardez le côté avec le filtre à air vers le haut. Tenez fermement la tondeuse.
٣. Gratter et nettoyer le dessous du châssis à l'aide d'un outil approprié.
٤. Reposez la tondeuse sur ses roues au sol.

Entretien du moteur

Vous trouverez ci-dessous une liste des principaux travaux d'entretien du moteur nécessaires au bon fonctionnement de la tondeuse. Suivez le manuel de l'opérateur du moteur pour une liste et des instructions détaillées.

1. Maintenez le niveau d'huile comme indiqué dans le manuel d'utilisation du moteur.
2. Entretenez le filtre à air toutes les 25 heures dans des conditions normales. Nettoyez-le toutes les 50 heures dans des conditions extrêmement poussiéreuses.
3. Des performances médiocres du moteur et des inondations indiquent généralement que le filtre à air est encrassé. Pour l'entretien du filtre à air, reportez-vous au manuel d'utilisation du moteur.
4. Nettoyer la bougie et réajuster l'écartement une fois par saison. Il est recommandé de remplacer la bougie à chaque saison de tonte. Consultez le manuel d'utilisation du moteur pour connaître le type de bougie et l'écartement requis.
5. Nettoyez régulièrement le moteur avec un chiffon ou une brosse. Gardez le dessus du moteur propre pour permettre une bonne circulation de l'air. Enlevez toute l'herbe, la saleté et les débris combustibles de la zone du silencieux.
6. Les moteurs stockés entre 30 et 90 jours doivent être traités avec un stabilisateur d'essence pour empêcher la détérioration et la formation de gomme dans le système d'alimentation ou sur les pièces essentielles du carburateur.

Entretien du câble

Après un certain temps d'utilisation, le câble peut s'allonger et influencer les performances. Notre câble peut être ajusté à l'aide des écrous des câbles. Câble de freinage: Lorsque vous relâchez le levier de freinage, le segment supérieur du câble de freinage doit être légèrement tendu. Si ce n'est pas le cas, ajustez les écrous vers le haut s'ils sont trop serrés ou vers le bas s'ils sont trop lâches. Câble d'embrayage: Engagez le levier d'embrayage et tirez la machine vers l'arrière. Si elle ne peut pas être tirée, la machine est en bon état. Sinon, l'utilisateur doit faire tourner les écrous vers le bas. Relâchez le levier d'embrayage et tirez la machine vers l'arrière. Si elle peut être tirée, la machine est en bon état. Sinon, l'utilisateur doit faire tourner les écrous vers le haut.

Entretien de la lame

AVERTISSEMENT: Lorsque vous retirez la lame de coupe pour l'affûter ou la remplacer, protégez vos mains avec une paire de gants épais ou utilisez une pince à cheveux.

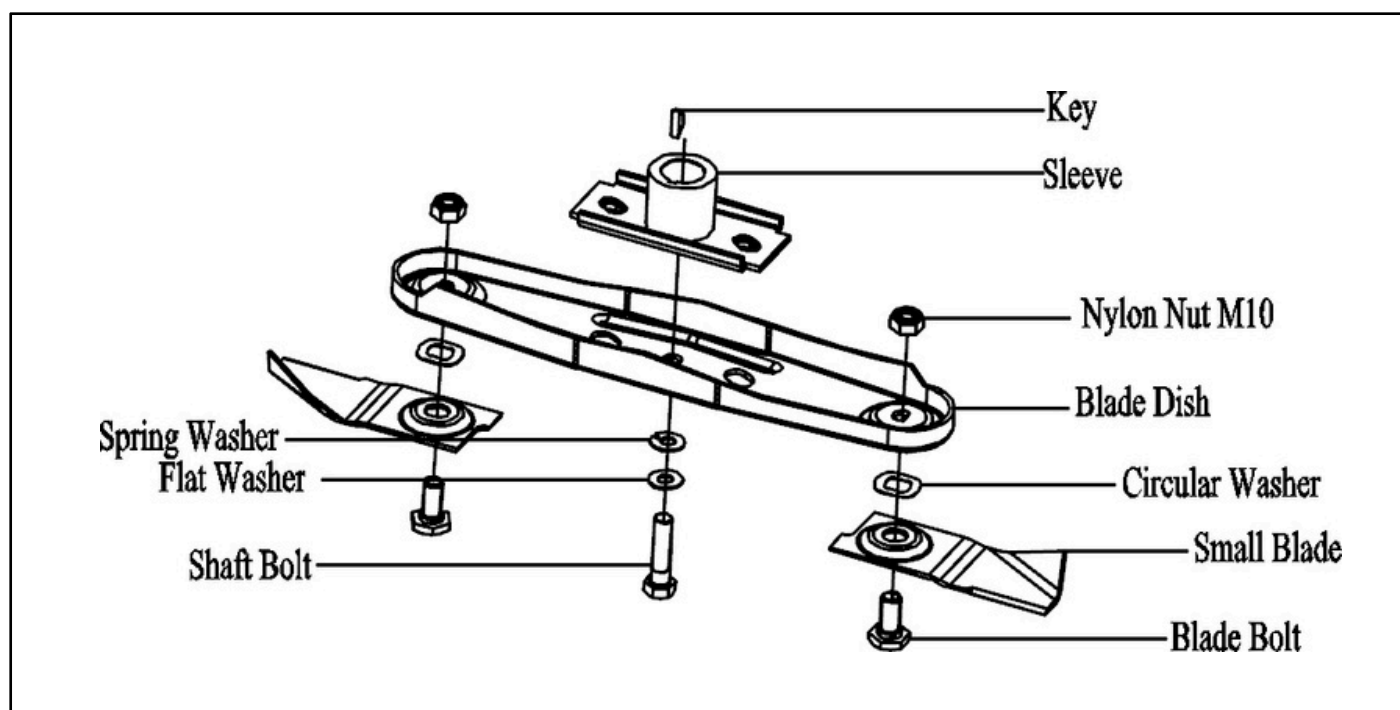
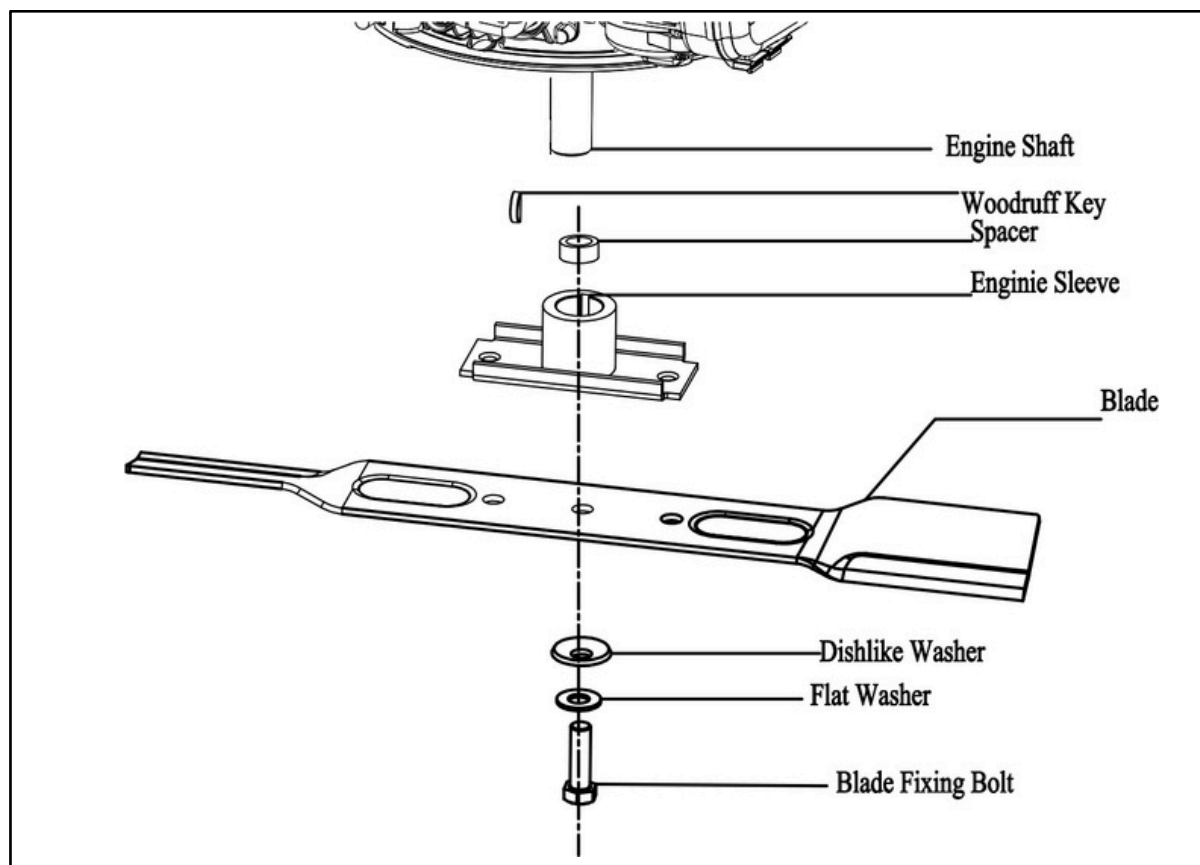
Utilisez une paire de gants épais ou utilisez un chiffon épais pour tenir la lame. Inspectez régulièrement l'adaptateur de lame pour qu'il n'est pas fissuré, en particulier si vous heurtez un objet étranger. Remplacez-le si nécessaire. Suivez les étapes ci-dessous pour l'entretien de la lame.

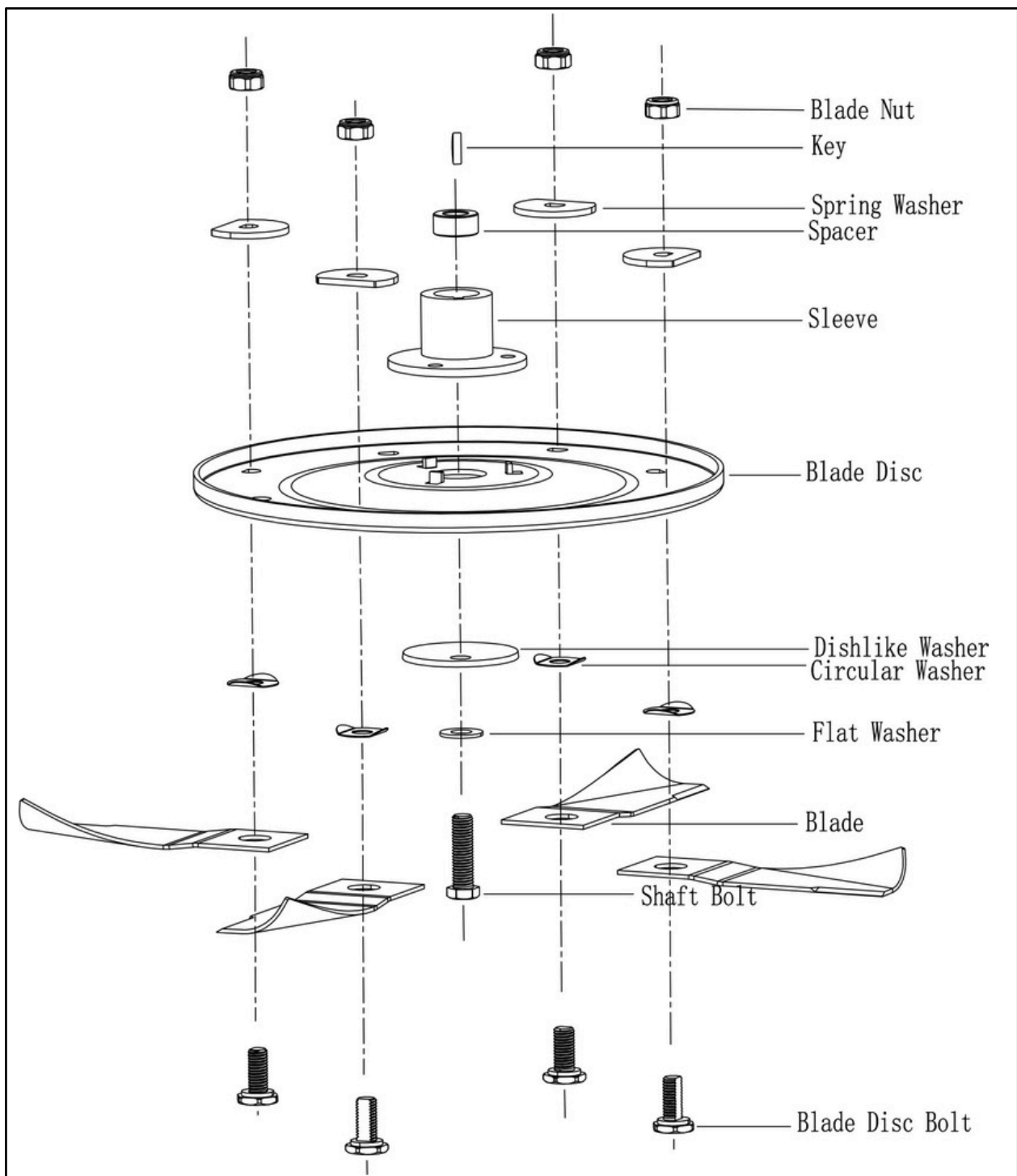
1. Laissez le moteur tourner jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de carburant. N'essayez pas de faire couler le carburant du moteur. Débranchez le fil de la bougie d'allumage. Reportez-vous au manuel d'utilisation du moteur.
2. Tournez la tondeuse sur le côté en veillant à ce que le filtre à air soit orienté vers le haut.
3. Retirez le boulon qui maintient la lame ou le disque de la lame ronde.
4. Retirez la lame ou le disque de la lame ronde du vilebrequin.
5. Remplacer par une lame fabriquée en usine ou affûter la lame d'origine. Lors de l'affûtage de la lame, utilisez un affûtage d'origine. Affûter chaque tranchant de manière égale pour maintenir l'équilibre de la lame. Pour vérifier l'équilibre de la lame, placez-la sur un tournevis à tige ronde. Retirez le métal du côté le plus lourd jusqu'à ce que la lame soit équilibrée.

AVERTISSEMENT: Une lame déséquilibrée provoque des vibrations excessives lorsqu'elle tourne à grande vitesse. Elle présente un risque d'endommager la tondeuse et de se briser, entraînant des blessures.

6. Placez la lame ou le disque de lame ronde sur le vilebrequin, le trou d'installation est homocentrique.
7. Placer la ou les rondelles et faire passer le boulon hexagonal par le trou de la lame ou du disque à lame ronde.
8. Serrer le boulon hexagonal au couple: 50 Nm (min), 60 Nm (max). Pour garantir la sécurité d'utilisation.

vérifiez régulièrement le couple de serrage du boulon de la lame .





Stockage hors saison

Les étapes suivantes doivent être suivies pour préparer la tondeuse à l'entreposage.

١. Nettoyez et lubrifiez soigneusement la tondeuse comme indiqué dans la section Lubrification.
 ٢. Enduisez la lame de coupe de la tondeuse de graisse pour éviter qu'elle ne rouille.
 ٣. Reportez-vous au manuel d'utilisation du moteur pour connaître les instructions de remisage du moteur.
 ٤. Stockez la tondeuse dans un endroit sec et propre. Ne la rangez pas à proximité de matériaux corrosifs.
- Si vous entreposez un équipement motorisé dans un hangar métallique ou mal ventilé, veillez à le protéger contre la

de prendre soin de protéger l'équipement contre la rouille. Enduisez l'équipement, en particulier les câbles et toutes pièces mobiles de votre tondeuse à gazon, d'une huile légère ou de silicone avant de le ranger.

Dépannage

| Problème | Cause | Remède |
|---|---|---|
| Le moteur ne démarre pas | <ul style="list-style-type: none"> 1. Commande de lame désengagée. 2. Le capuchon de la bougie d'allumage est déconnecté. 3. Réservoir de carburant vide ou éventé. 4. Le moteur n'est pas amorcé (s'il est équipé d'un amorçage). 5. Bougie d'allumage défectueuse. 6. Conduite de carburant bouchée. 7. Moteur noyé. | <ul style="list-style-type: none"> 1. Engagez la commande des lames. 2. Branchez le fil à la bougie d'allumage. 3. Remplissez le réservoir avec de l'essence propre et fraîche. 4. Amorcez le moteur en suivant les instructions de la section Fonctionnement. 5. Nettoyez, réglez l'écartement ou remplacez la bougie d'allumage. 6. Nettoyez la conduite de carburant. 7. Attendez quelques minutes avant de redémarrer, mais n'amorcez pas le moteur. |
| Le moteur tourne de façon irrégulière | <ul style="list-style-type: none"> 1. Le capuchon de la bougie d'allumage est desserré. 2. Conduite de carburant bouchée ou carburant vicié. 3. L'évent du bouchon de gaz est bouché. 4. Eau ou saleté dans le circuit de carburant. 5. Filtre à air encrassé. | <ul style="list-style-type: none"> 1. Raccorder et serrer le capuchon de la bougie d'allumage. 2. Nettoyer la conduite de carburant, remplir le réservoir avec de l'essence propre et fraîche. 3. Dégager l'évent. 4. Vidanger le réservoir de carburant. Remplir avec un nouveau carburant frais. 5. Reportez-vous au manuel d'utilisation du moteur. |
| Le moteur surchauffe | <ul style="list-style-type: none"> 1. Le niveau d'huile du moteur est bas. 2. Le flux d'air est restreint. | <ul style="list-style-type: none"> 1. Remplissez le carter avec de l'huile appropriée. 2. Nettoyez la zone autour et sur le dessus du moteur. |
| Sauts occasionnels (hésitations) à haute vitesse élevée | <ul style="list-style-type: none"> 1. L'écart entre les bougies d'allumage est trop faible. | <ul style="list-style-type: none"> 1. Ajustez l'écartement. Se reporter au manuel d'utilisation du moteur. |
| Le moteur tourne mal au ralenti | <ul style="list-style-type: none"> 1. Bougie encrassée, défectueuse ou écartement trop important. 2. Filtre à air encrassé. | <ul style="list-style-type: none"> 1. Régler l'écartement ou remplacer la bougie d'allumage. 2. Se reporter au manuel d'utilisation du moteur. 3. Serrer la lame et l'adaptateur. Équilibrer la lame. |
| Vibrations excessives | <ul style="list-style-type: none"> 1. Lame de coupe desserrée ou déséquilibrée. 2. Lame de coupe courbée. | <ul style="list-style-type: none"> 1. Voir un revendeur agréé. 2. Placez les quatre roues à la même hauteur (POUR LE MODÈLE SK). |
| Coupe irrégulière | <ul style="list-style-type: none"> 1. Les roues ne sont pas positionnées correctement. 2. Lame émoussée. | <ul style="list-style-type: none"> 1. Affûter ou remplacer la lame. |

Calendrier d'entretien

| FRÉQUENCE ACTION | | Avant chaque utilisation | Après chaque utilisati on | Toutes les 10 heures | Toutes les 25 heures ou une fois par saison | Avant le stockage | Informations |
|---------------------|--|--------------------------------|------------------------------------|----------------------------|--|----------------------------|--|
| MACHINE | Vérifier les éléments | ● | | | | ● | |
| | Nettoyer la bête | ● | ● | | | ● | |
| | Nettoyer la machine | | ● | | | ● | |
| | Vérifier / changer la courroie | | | | ● Vérifier | | Remplacer si nécessaire |
| | Nettoyer les orifices d'aération | ● | ● | | | ● | |
| | Vérifier/remplacer les roues de guidage | | | | ● Contrôler | | Remplacer si nécessaire |
| | Vérifier/nettoyer/lubrifier le système d'entraînement | ● Nettoyer | ● Nettoyer | | ● Lubrifier | ● Nettoyer et lubrifier | Nettoyer l'arbre |
| ENGINE | Vérifier l'huile | ● | | | | ● | |
| | Vérifier le carburant | | | | | ● | |
| | Changer l'huile | | | | ● | | Plus souvent si les conditions sont difficiles |
| | Nettoyer le filtre à air | | | ● | | | Plus souvent si les conditions sont difficiles |
| | Vérifier / remplacer la bougie d'allumage | | | | ● | | |
| | Changer le filtre à air | | | | ● | | Plus souvent s'il est sale |
| | Vérifier le silencieux | | | | ● | | Plus souvent si les conditions sont difficiles |